

## LEGE

### pentru modificarea unor acte legislative

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Articolul I** – Codul de procedură penală al Republicii Moldova, nr.122/2003 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2013, nr. 248-251, art. 699), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Articolul 532:

alineatul unic devine alineatul (1);

se completează cu alineatul (2), cu următorul cuprins:

„(2) Cererile de asistență juridică în temeiul Statutului de la Roma al Curții Penale Internaționale, ratificat prin Legea nr. 212/2010 și documentele aferente se transmit prin intermediul Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene, prin canale diplomatice.”.

2. La articolul 533, alineatul (1) se completează cu punctele 3<sup>1</sup>), 4<sup>1</sup>), 5<sup>1</sup>) 5<sup>2</sup>) și 7) cu următorul cuprins:

„3<sup>1</sup>) exhumarea și examinarea cadavrelor îngropate în gropi comune;

4<sup>1</sup>) protejarea victimelor, martorilor și păstrarea elementelor de probă;

5<sup>1</sup>) identificarea unei persoane, locul unde se află aceasta sau localizarea bunurilor;

5<sup>2</sup>) predarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale;

7) executarea pedepselor dispuse de Curtea Penală Internațională.”.

3. Se completează cu articolele 549<sup>3</sup> și 549<sup>4</sup> cu următorul cuprins:

„**Articolul 549<sup>3</sup>**. Transportarea persoanei pe teritoriul Republicii Moldova

La cererea Curții Penale Internaționale, Procuratura Generală, după caz, Ministerul Justiției asigură transportarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale, conform regulilor de tranzit a persoanelor extrădate.

**Articolul 549<sup>4</sup>**. Predarea persoanei

Persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale, se predă Curții dacă din cererea acesteia și materialele justificative rezultă că examinarea infracțiunii ține de competența acesteia. Procedura de predare a persoanei se desfășoară conform regulilor stabilite pentru extrădare, cu excepțiile prevăzute în Statutul de la Roma al Curții Penale Internaționale, ratificat prin Legea nr. 212/2010. Pot fi predați Curții Penale Internaționale inclusiv cetățenii Republicii Moldova.”.

4. Articolul 558 se completează cu alineatul (3) cu următorul cuprins:

„(3) Hotărârile Curții Penale Internaționale se execută pe teritoriul Republicii Moldova fără recunoaștere în procedura instanței judecătorești naționale.”.

**Articolul II** – La articolul 165 alineatul (3) din Codul de executare al Republicii Moldova nr. 443/2004 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2010, nr. 214–220, art. 704), după cuvintele „libertăților fundamentale ale omului” se completează cu cuvintele „sau în domeniul execuțional-penal”.

**Articolul III** - Legea 371/2006 cu privire la asistența juridică internațională în materie penală (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2006, nr. 14-17, art. 42), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1:

la alineatul (1), cuvintele „, , precum și ale tratatelor internaționale” se substituie cu textul „Statutului de la Roma al Curții Penale Internaționale, ratificat prin Legea nr. 212/2010 (în continuare - Statutul Curții Penale Internaționale), precum și a altor tratate internaționale”;

alineatul (3) se completează cu literele e<sup>1</sup>), h<sup>1</sup>), j) - o) cu următorul cuprins:

„e<sup>1</sup>) predarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale;”;

„h<sup>1</sup>) executarea pedepselor dispuse de Curtea Penală Internațională;”;

„j) identificarea unei persoane, locul unde se află aceasta sau localizarea bunurilor;

k) identificarea, localizarea, sau sechestrarea produsului infracțiunilor, a bunurilor, a activelor și instrumentelor care sunt legate de infracțiuni, în scopul confiscării eventuale a acestora, fără a prejudicia drepturile terților de bună-credință;

l) exhumarea și examinarea cadavrelor îngropate în gropi comune;

m) efectuarea perchezițiilor și sechestrărilor;

n) protejarea victimelor, martorilor și păstrarea probelor;

o) alte forme de cooperare.”.

2. La articolul 2, alineatul (1) se completează cu literele g<sup>1</sup>) și j<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„g<sup>1</sup>) *persoana a cărei predare se cere* – persoana care este subiectul unei proceduri de predare în cadrul Curții Penale Internaționale;”;

„j<sup>1</sup>) *predare* – totalitatea acțiunilor procesuale întreprinse de autoritățile competente pentru a asigura prezența persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale în fața Curții Penale Internaționale, în vederea desfășurării procedurilor acesteia.”.

3. La articolul 4, alineatul (2) se completează cu litera f<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„f<sup>1</sup>) infracțiunile prevăzute la art. 5-8 din Statutul Curții Penale Internaționale și art. 135-144 din Codul penal.”.

4. Articolul 7 se completează cu alineatul (1<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„(1<sup>1</sup>) Cererile de asistență juridică formulate de Procuratura Generală, după caz, Ministerul Justiției, în temeiul Statutului Curții Penale Internaționale și documentele aferente se transmit prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene, prin canale diplomatice. Cererile și documentele aferente urmează a fi redactate în limba de stat și necesită a fi însoțite de traducere în limba engleză.”.

5. Se completează cu Capitolul VI<sup>1</sup> cu următorul cuprins:

**„Capitolul VI<sup>1</sup>**

**Cooperarea dintre Republica Moldova și Curtea Penală Internațională**

**Articolul 116<sup>1</sup>. Dreptul aplicabil**

(1) Republica Moldova cooperează cu Curtea Penală Internațională în procesul investigării infracțiunilor care cad sub jurisdicția acesteia.

(2) Cooperarea cu Curtea Penală Internațională este reglementată de prevederile Statutului Curții Penale Internaționale, Regulamentului de proceduri și de probe al Curții, Codului de procedură penală, precum și dispozițiile prezentei legi.

**Articolul 116<sup>2</sup>.** Autoritățile competente de cooperare și executare a cererilor Curții Penale Internaționale

(1) Autoritățile competente de cooperare și executare a cererilor Curții Penale Internaționale sunt:

a) Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene la etapa transmiterii cererilor de cooperare cu Curtea Penală Internațională, precum și oricărui tip de corespondență;

b) Procuratura Generală la etapa prejudiciară, după caz, transmitere a dosarului în fața Camerei de primă instanță;

c) Ministerul Justiției la etapa judiciară și de executare a pedepselor stabilite de Curtea Penală Internațională.

(2) La executarea cererilor Curții Penale Internaționale, autoritățile prevăzute la alin. (1) pot solicita asistența Ministerului Afacerilor Interne sau a altor autorități naționale.

**Articolul 116<sup>3</sup>.** Consultarea Curții Penale Internaționale

(1) Autoritățile naționale consultă Curtea Penală Internațională în conformitate cu art. 97 din Statutul Curții Penale Internaționale, în special, în cazurile în care executarea cererii:

a) contravine unui principiu de drept fundamental de aplicare generală (art. 93 alin. (3) din Statut);

b) aduce pericol securității naționale (art. 72 și 93 alin. (4) din Statut);

c) afectează desfășurarea unei proceduri de urmărire penală aflate în desfășurare într-un alt caz (art. 94 alin. (1) din Statut);

d) încalcă imunitatea statelor sau imunitatea diplomatică (art. 98 și art. 27 din Statut);

e) informațiile nu sunt suficiente pentru a da curs cererii;

f) în cazul unei cereri de predare, persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale nu este găsită sau cercetările au permis să se stabilească că persoana care se află în statul de detenție nu este cea vizată în mandat;

g) pentru a da curs cererii sub forma sa actuală statul este constrâns să încalce o obligație convențională pe care o are deja față de un alt stat.

**Articolul 116<sup>4</sup>.** Determinarea jurisdicției

(1) În cazul în care Curtea Penală Internațională declară competența sa în privința unei anumite proceduri, Procuratura Generală poate contesta competența Curții Penale Internaționale conform art. 19 din Statut, iar dacă urmare a examinării contestației se stabilește competența jurisdicției Republicii Moldova în sensul art. 18 din Statut, procedura se desfășoară la nivel național.

(2) În cazul în care competența Curții Penale Internaționale nu este contestată sau dacă aceasta, urmare a propriilor investigații ale cazului ajunge la concluzia că îi aparține competența, toate actele de procedură din Republica Moldova se transmit Curții Penale Internaționale.

(3) Încheierea prin care s-a constatat competența Curții Penale Internaționale nu se supune căilor de atac.

**Articolul 116<sup>5</sup>.** Cheltuielile de executare a cererilor Curții Penale Internaționale

(1) Curtea Penală Internațională suportă cheltuielile pentru:

- a) deplasare și protecția martorilor și experților sau transferarea provizorie a deținuților, în temeiul art. 93 din Statut;
- b) traducere, interpretare și transcriere;
- c) deplasare și ședere a judecătorilor, procurorilor, grefei și personalului organelor Curții Penale Internaționale;
- d) efectuarea expertizelor ordonate de Curtea Penală Internațională;
- e) transportarea persoanelor predate Curții Penale Internaționale;
- f) orice cheltuieli necesare pentru executarea unei cereri, după consultarea Curții Penale Internaționale.

(2) Cheltuielile de acordare a asistenței juridice garantate de stat ce rezultă din executarea cererii Curții se suportă de către Republica Moldova.

#### **Articolul 116<sup>6</sup>.** Transportarea persoanei pe teritoriul Republicii Moldova

La cererea Curții Penale Internaționale, Procuratura Generală, după caz, Ministerul Justiției asigură transportarea persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale, conform regulilor de tranzit a persoanelor extrădate.

#### **Articolul 116<sup>7</sup>.** Compensări

(1) Compensările pentru aflarea ilegală a persoanei în detenție sau pentru orice alt act ilegal se acordă în cazul în care persoana a fost urmărită și în privința acesteia au fost efectuate măsuri procesuale în Republica Moldova la solicitarea Curții Penale Internaționale.

(2) Compensările pot fi reduse, iar acordarea acestora poate fi refuzată în cazul în care persoana care solicită compensarea a provocat în mod intenționat investigarea și reținerea, în totalitate sau parțial, sau a contribuit în mod intenționat la tergiversarea acestora, ori a complicat intenționat procedura privind executarea cererii Curții Penale Internaționale.

(3) Compensarea se refuză în măsura în care aceasta deja a fost acordată de Curtea Penală Internațională sau persoanei i-a fost refuzată acordarea acesteia în conformitate cu art. 85 din Statut.

#### **Articolul 116<sup>8</sup>.** Predarea persoanei

Persoana, subiect al cererii Curții Penale Internaționale, este predată Curții dacă din cererea acesteia și materialele justificative rezultă că examinarea infracțiunii ține de competența acesteia. Procedura de predare a persoanei se desfășoară conform regulilor stabilite pentru extrădare, cu excepțiile prevăzute în Statutul Curții Penale Internaționale. Pot fi predați Curții Penale Internaționale inclusiv cetățenii Republicii Moldova.

#### **Articolul 116<sup>9</sup>.** Executarea hotărârilor Curții Penale Internaționale

(1) Hotărârile Curții Penale Internaționale se execută pe teritoriul Republicii Moldova fără recunoaștere în procedura instanței judecătorești naționale.

(2) Republica Moldova poate asigura recuperarea amenzilor impuse de Curte, în cazul în care persoana condamnată, având reședința în străinătate, dispune de bunuri în Republica Moldova.

**Articolul 116<sup>10</sup>.** Cererea Curții Penale Internaționale de executare a pedepsei privative de libertate

(1) La recepționarea cererii Curții Penale Internaționale de executare a pedepsei privative de libertate în Republica Moldova, Ministerul Justiției verifică dacă aceasta întrunește prevederile

Statutului Curții Penale Internaționale, cadrului legal național și informează Curtea Penală Internațională privind acceptarea, după caz, refuzul executării cererii.

(2) În cazul în care cererea Curții Penale Internaționale de executare a pedepsei privative de libertate este acceptată, Ministerul Justiției întreprinde măsurile privind transferul persoanei condamnate și punerea în executare a pedepsei privative de libertate. Informația privind modul de executare a pedepsei privative de libertate se comunică Curții Penale Internaționale.

**Articolul 116<sup>11</sup>.** Executarea pedepsei privative de libertate

(1) Pedepsa privativă de libertate pronunțată de Curtea Penală Internațională are caracter imperativ și este executorie în Republica Moldova din momentul în care Ministerul Justiției a acceptat cererea Curții Penale Internaționale în acest sens. Curtea Penală Internațională poate decide asupra reducerii termenului privării de libertate.

(2) Ministerul Justiției, la solicitarea Curții Penale Internaționale, comunică acesteia orice informație necesară privind executarea pedepsei privative de libertate.”.

**PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI**